

ZOIRREAL

BESTIARIO DE LA LUNA

ZOO REAL

BESTIARIO DE LA LUNA

BESTIARY OF THE MOON

Dirección: Miguel Angel Gutiérrez

TEATRO DE TÍTERES PARA TODA LA FAMILIA

DURACIÓN: **60 minutos**

EDAD RECOMENDADA: **+6**

AÑO: **2020**

INTERDISCIPLINARIO: **Teatro y títeres**

DURATION: **60 minutos**

RECOMMENDED AGE: **+6**

YEAR: **2020**

INTERDISCIPLINARY: **Theater and puppets**



SINOPSIS

ZOO-RREAL es un bestiario de los sueños y pesadillas de Luna Morena. Un catálogo de animales híbridos y seres fantásticos que emergen para intervenir espacios, creando una experiencia extracotidiana.

Los seres del zoológico surreal buscan vivir e interactuar con las personas, sin jaulas o ataduras, simplemente con la consciencia de compartir un espacio y un tiempo convertido en una fantasía al límite de lo real y lo imaginario.

Es un proyecto de intervenciones en espacios abiertos y cerrados; plazas, centros comerciales, mercados, ferias, teatros.

Creado por **Miguel Angel Gutiérrez**, **ZOO-RREAL** es un proyecto artístico que combina el diseño y realización de títeres de mediano y gran formato, cuyas resoluciones mecánicas y técnicas de animación, son el resultado de un proceso creativo y de investigación de más de 20 años, que mezcla técnicas tradicionales y la "marionética" (ingeniería de construcción y conceptualización de títeres contemporánea).

SYNOPSIS

ZOO-RREAL is a bestiary of Luna Morena's dreams and nightmares. A catalog of hybrid animals and fantastic beings that emerge to intervene spaces, creating an extraordinary experience.

The beings of the surreal zoo seek to live and interact with people, without cages or ties, simply with the awareness of sharing a space and time turned into a fantasy at the limit of the real and the imaginary.

It is a project of interventions in open and closed spaces; plazas, shopping centers, markets, fairs, theaters. It is ideal for parades or carnivals.

Created by **Miguel Angel Gutierrez**, **ZOO-RREAL** is an artistic project that combines the design and production of medium and large format puppets, whose mechanical resolutions and animation techniques are the result of a creative and research process of more than 20 years, which mixes traditional techniques and the "marionética" (contemporary engineering and conceptualization of puppets).







BIRD-0

Es un ave quimérica que se relaciona con la gente para sorprenderla con su vitalidad fantástica animada por dos titiriteros.

It is a chimerical bird that relates to the people to surprise them with its fantastic vitality, it is animated by two puppeteers









EQUUS

Los equinos voladores son el símbolo de la libertad; están hechos para que el público los anime y los contemple; los caballos cobran vida por encima del esfuerzo humano y mecánico...

The flying horses are the symbol of freedom; they are made for the public to ride and thus be able to animate the metaphor of freedom. The horses come to life above human and mechanical effort...









SOBRE LUNA MORENA

Luna Morena, Taller Experimental de Títeres nace en el año 2001 en Guadalajara, Jalisco, México, con el objetivo de promover la investigación, la creación y la difusión del arte de los títeres. Para la compañía, el arte de los títeres representa un medio de comunicación integral que apela a la razón, a la emotividad, a la sensibilidad y puede llegar a tocar la espiritualidad humana.

Gracias al trabajo de laboratorio, **Luna Morena** comienza una búsqueda a través de la fusión de distintas disciplinas que componen la escena, con el fin de encontrar un discurso propio y universal. El teatro de títeres y formas animadas se complementa con otras artes vivas (música, danza, performance, teatralidad, tecnología escénica) creando originales universos visuales y una poética que busca cautivar almas contemplativas y sensibles en un entorno de convivencia humana.

De esta forma ha logrado tener presencia en México, y en países como EUA, Canadá, China, Taiwán, República Checa, Colombia, España, Francia, Escocia y Alemania.

A partir del 2005 Luna Morena crea el **Festín de los muñecos, Festival Internacional de Títeres de Guadalajara**, cuyo objetivo es difundir y revalorar el arte de los títeres.

ABOUT LUNA MORENA

Luna Morena, Experimental Puppet Theatre was founded in 2001 in Guadalajara, Jalisco, Mexico. For Luna Morena, the art of puppets is all about communicating to audiences in a complete, subtle and direct way. Our art appeals to all of the senses: reason, emotion, sensitivity – as well as having a spiritual dimension. Thanks to our experimental approach, Luna Morena has been able to fuse complex techniques, media and disciplines. We combine figure-based puppetry, animation, physical theater and music, with a range of puppets, objects, shadows and masks adding vitality and emotion to our productions. Together, our work creates experiences that captivate contemplative and sensitive souls everywhere.

In 2005, Luna Morena co-founder Miguel Angel Gutiérrez helped to establish “**The Feast of the Puppets**”, **Guadalajara’s International Puppet Festival**, which aims to promote the art of puppets and to attract new audiences. The festival has now been running for seventeen years, eleven editions with great success.



CREATIVOS Y REALIZADORES

CREATIVES

Dirección y diseño de títeres_Direction and design of puppets: Miguel Angel Gutiérrez

Codirección/Administración_Codirection/Administration: Ana Zatarain

Producción general_General Production: Luna Morena, Taller Experimental de Títeres

Producción ejecutiva_Executive production: Renata Rocha

Intérpretes Bird-0_Bird-0 interpreters: Yaxel Gutiérrez, Fredy López Rivera

Intérpretes Equus_Equus interpreters: Leonardo Gutiérrez, Fredy López Rivera

Realización de títeres_Puppet making: Humberto Galicia, Américo García, Yaxel Gutiérrez, Miguel Salvador Castillo, Miguel Angel Gutiérrez

Marionética (ingeniería de construcción de títeres y conceptualización de mecanismos de animación)_Marionetics(puppet construction engineering and conceptualization of animation mechanism): Humberto Galicia

Mecanismos sonoros (voz) Bird-0_Sound mechanism (voice) Bird-0: Said Ramos

Jefe técnico_Technical manager: Américo García

Músicos_Musicians: José Luis Alemán, José Luis López

Técnicos_Technician: Leonardo Gutiérrez

Realización de video Equus_Video making Equus: Luis Cortés

Realización de video Bird-0_Video Making Bird-0: Omar Martínez



VIDEO

EQUUS

BIRD-0



REQUERIMIENTOS TÉCNICOS POR PARTE DEL CONTRATANTE

TECHNICAL REQUIREMENTS (PROVIDE BY THE CUSTOMER)

SUPERFICIE:

Plana, *no terracería, no pasto, no empedrado, no declives, totalmente seca. Preferentemente adoquín en buen estado, cemento o asfalto.

La ruta donde circularán los títeres deberá ser libre de obstáculos aéreos de mínimo 3.5 metros (no cables, follaje de arbusto, toldos o ágoras)

Al ser una activación en el espacio público, se sugiere su programación en explanadas, parques o vías peatonales en las que haya constante flujo de transeúntes.

IMPORTANTE:

Se requiere un espacio cerrado para el armado y/o resguardo de los títeres (bodega, taller).

SURFACE:

Flat surface, *no dirt, no grass, no roadstones, no slopes, totally dry. Preferably cobblestone in good condition, cement or asphalt.

The route where the puppets circulate must be free of aerial obstacles with a minimum height of 3.5 meters (no cables, bushes or roofs).

Being an activation in open spaces, we suggest to programming in esplanades or parks.

IMPORTANT:

A safe interior space is required for the assembly and/or protection of the puppets (storage, workshop).



CAMERINOS

Camerino para 7 personas

Catering en camerino:

- 7 botellas de agua o 1 garrafón con sus respectivos vasos
- Bebidas hidratantes
- Semillas, fruta o galletas

DRESSING ROOMS

Dressing room for 7 persons

Catering in dressing room:

- Water for 7 people
- Hydrating drinks
- Seeds, fruit and cookies

HOSPEDAJE Y TRASLADOS

Número de integrantes: 7

Número de habitaciones: 2 dobles y 2 sencillas (1 cama por persona).

LODGING AND TRANSPORTATION

Number of members: 7

Number of rooms: 2 doubles and 2 singles (1 bed per person).



CARGA

3 casses.
4 bultos.

Casse medida: 101 cm x 58 cm x 64 cm. (Los tres casses miden lo mismo, pero varía el peso de su contenido)

1 Casse. 32 kg
2 Casse. 27 kg *
3 Casse. 31 kg
4 Bulto. 20 kg (70cm x 70cm x 55 cm.)
5 Bulto. 10kg (85cm x 80cm x 40 cm.)
6 Bulto. 10kg (130 cm x 50cm x 20 cm)
7 Bulto. 15kg (164 cm x 46cm x 23 cm)
* Se suma bolsa con herramienta básica de 5 kg.

LOAD

3 casses
4 packages

Casse measure: 101 cm x 58 cm x 64 cm. (The three casses measure the same, but the weight of its content varies)

1 Casse. 32 kg
2 Casse. 27 kg *
3 Casse. 31 kg
4 package. 20 kg (70cm x 70cm x 55 cm.)
5 package. 10kg (85cm x 80cm x 40 cm.)
6 package. 10kg (130 cm x 50cm x 20 cm)
7 package. 15kg (164 cm x 46cm x 23 cm)

* Bag with basic tool of 5 kg is added.







Luna Morena

TALLER EXPERIMENTAL
DE TÍTERES

titereslunamorena@yahoo.com
Tel. 33 36 13 25 71

Federalismo Norte #736
Col. Artesanos C.P. 44200
Guadalajara, Jalisco, México.

www.titereslunamorena.com

 /LunaMorenaTiteres

 @lunatiteres

 @lunatiteres

Proyecto realizado con apoyo del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (FONCA)



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

SISTEMA DE APOYOS
A LA CREACIÓN Y
PROYECTOS CULTURALES

ZOO REAL

BESTIARIO DE LA LUNA